

## **Übersetzung der Antwort von Bundesrat Guy Parmelin auf unser Schreiben vom 30. Juli 2024**

Bern, den 19. August 2024

**Betrifft:** „Wut der Bauern – nach den Worten erwarten wir Taten“

Sehr geehrter Herr Präsident,

Ihren Brief vom vergangenen 30. Juli bezüglich Ihre Irritation wegen gewissen administrativen Entscheidungen seitens der Schweizer Weinhandelskontrolle (SWK) sowie Ihre erneuten Forderungen nach weniger administrativen Auflagen habe ich mit voller Aufmerksamkeit gelesen und danke Ihnen dafür.

Ich ignoriere nicht die Folgen der klimabedingten Probleme dieses Frühjahrs für die Rebberge, besonders in der Region Genf, sowie die Bedeutung der Vereinfachung von administrativen Auflagen für kleine Betriebe.

In diesem komplizierten Zusammenhang verstehe ich Ihre Ungeduld bezüglich raschen Ergebnissen, auf die wir alle warten.

Durch die Unterbreitung konkreter Vorschläge haben Sie an der ersten Sitzung der Arbeitsgruppe des Bundesamtes für Landwirtschaft einen konstruktiven Beitrag für die Suche nach administrativen Erleichterungen seitens der Weinhandelskontrolle geleistet. Eine weitere Sitzung ist auf den 29. August 2024 angesetzt. Ich kann Ihnen versichern, dass die vorgeschlagenen Erleichterungen seriös und mit der nötigen Offenheit analysiert werden, doch dürfen sie die Rückverfolgbarkeit der Trauben nicht beeinflussen und die Einhaltung der Regeln für die Weinherstellung nicht abschwächen. Es ist bedauerlich, dass der Entscheid vom 11. Januar 2024 des Eidgenössischen Verwaltungsgerichts, die Einsprüche der SVSW Mitglieder zurückzuweisen, und somit der Abschluss älterer gerichtlicher Verfahren den Elan zur Vereinfachung der administrativen Belastungen beeinträchtigt haben. Die Feststellung ist jedoch angezeigt, die Ergebnisse dieser Arbeitsgruppe abzuwarten und dann so rasch wie möglich den entscheidungsberechtigten Organen, inklusiv dem Bundesrat, Vorschläge zu unterbreiten. Im Übrigen möchte ich Ihnen ausserdem mitteilen, dass das BLW mit der SWK wegen den Kontrolltarifen Kontakt aufgenommen hat.

Mit vorzüglicher Hochachtung

Guy Parmelin, Bundesrat

---

**Beilage:** Französische Originalversion der Antwort von Bundesrat Guy Parmelin vom 19. August 2024

**Linke:**

- SVSW Schreiben an Bundesrat Guy Parmelin <https://asvei.ch/DE/aktu24-Briefe240730.html>
- SVSW Widerstand gegen Kellerkontrolle seit 2018 <https://asvei.ch/Kellerkontrolle.html>



SG-DEFR 3003 Berne B-ECONOMY

Association suisse des vignerons-encaveurs  
indépendants (ASVEI)  
Monsieur Willy Cretegny, président  
Case postale 171  
1242 Satigny

Berne, 19 août 2024

**Concerne : colère paysanne - après les paroles, nous attendons des actes !**

Monsieur le Président,

Votre lettre du 30 juillet dernier concernant votre irritation au sujet des décisions administratives du Contrôle suisse du commerce des vins (CSCV) et vos demandes renouvelées d'allègement administratif a retenu mon entière attention et je vous en remercie.

Je n'ignore pas les conséquences des aléas climatiques de ce printemps sur les vignes, en particulier de la région genevoise, et les enjeux d'une simplification administrative pour les petites entreprises. Dans ce contexte difficile, je comprends votre impatience de résultats rapides que nous souhaitons tous.

Vous avez participé de manière constructive à la première réunion du groupe de travail de l'Office fédéral de l'agriculture (OFAG) concernant l'examen d'allègements administratifs du contrôle du commerce des vins en y déposant des requêtes concrètes. Une deuxième réunion est prévue le 29 août 2024. Je peux vous assurer que ces requêtes seront analysées avec sérieux et l'esprit d'ouverture qu'il convient pour alléger autant que possible les tâches administratives des vignerons-encaveurs sans que la traçabilité des raisins et le respect des règles de production des vins soient affaiblies. Il est regrettable que le traitement d'anciens contentieux tranchés par l'arrêt du Tribunal administratif fédéral du 11 janvier 2024 déboutant des membres de l'ASVEI de leurs demandes vienne perturber cet élan porteur de simplifications futures de la charge administrative. Il faut cependant constater qu'il convient d'attendre les résultats de ce groupe de travail pour faire, dans les meilleurs délais, les propositions qui s'imposeraient aux organes décideurs, y compris au Conseil fédéral. Par ailleurs, je vous informe également que l'OFAG est en contact avec le CSCV concernant le tarif des émoluments facturés pour les contrôles.

Veillez agréer, Monsieur le Président, mes salutations distinguées.

Guy Parmelin  
Conseiller fédéral